



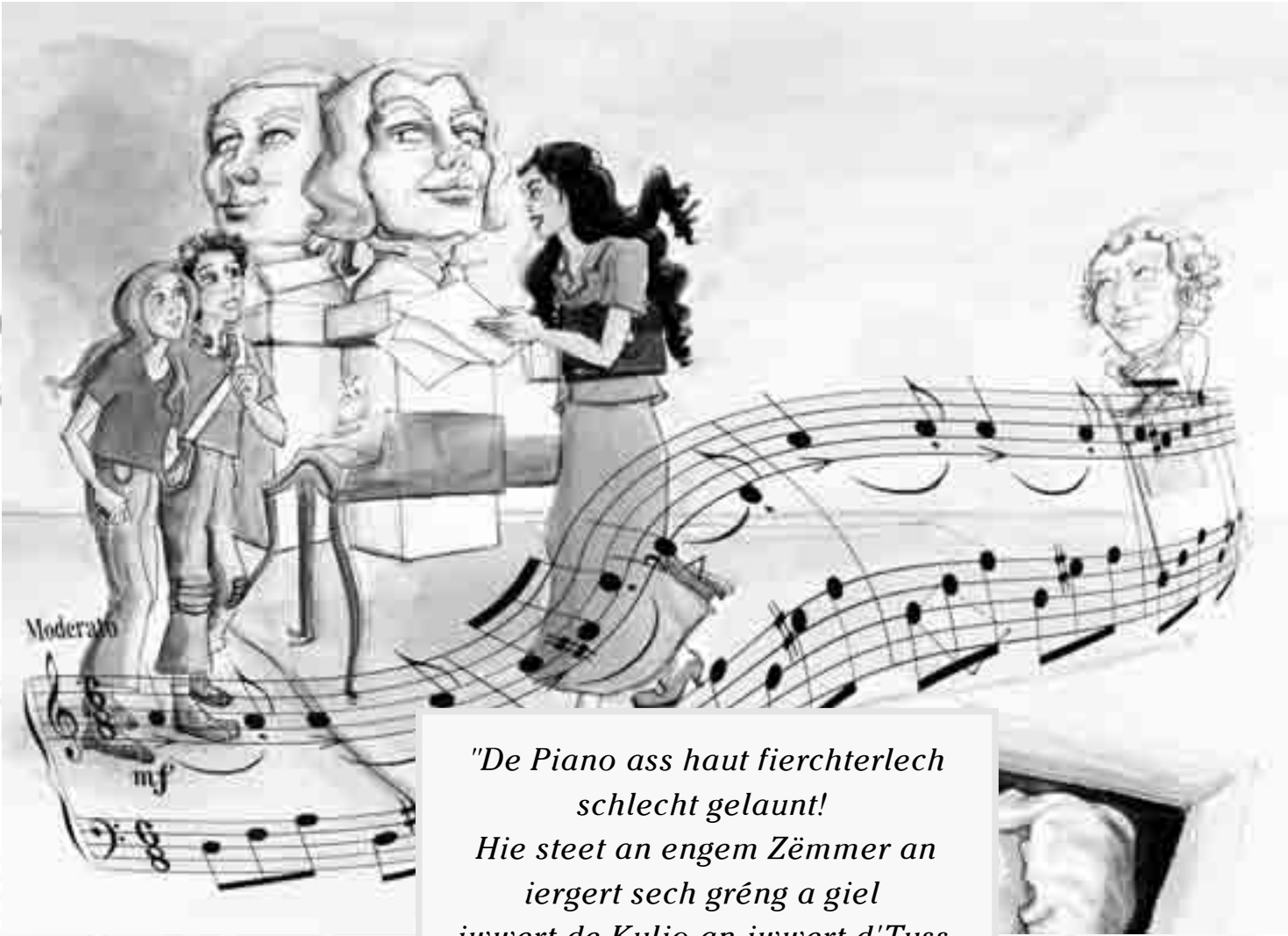
## Wann de Piano rose gëtt

Im Rahmen seiner pädagogischen Kulturprojekte beauftragt das Cid-femmes Künstlerinnen, Werke speziell für Kinder zu schaffen. Das Kinderbuch "Wann de Piano rose gëtt" ist das Resultat des ersten Künstlerinnenauftrags. Eine Schriftstellerin, eine Komponistin und eine Illustratorin wurden gebeten, gemeinsam eine Geschichte für Kinder zu dichten, zu komponieren und zu malen. Eine Auflage an die Komponistin war, die Musik so zu schreiben, dass sie von Kindern interpretiert werden kann (Schwierigkeitsgrad: 2. bis 6. Studienjahr Klavier).

Dem Buch liegt eine CD bei. Und mit dieser CD tritt die vierte Künstlerin im Bunde in Erscheinung: Die Schauspielerin Mady Durrer liest und gestaltet den affektreichen Text. Die Musik wird von der Komponistin selbst, die auch Pianistin ist, interpretiert. Das Buch mit CD ist also zugleich Kinderbuch wie Klavierpartitur und eignet sich außerdem vorzüglich für den Primar- und Musikschulunterricht.

Am 15. November um 18.30 Uhr werden das Buch und die CD (Nicole Paulus, Albena Petrovic-Wratchanska, Catrin Raber: Wann de Piano rose gëtt. Luxemburg: Editions PHI, Cid-femmes, 100, 7, 2001. ISBN 3-88865-204-9. Preis: 1.000 LUF bzw. 25 Euro) im Cid-femmes präsentiert. Die Künstlerinnen sind anwesend und freuen sich darauf, für die Kleinen und Großen die druckfrischen Bücher zu signieren.

Das Buch mit CD kann beim Cid-femmes portofrei bestellt werden, und zwar durch Überweisung von 1.000 LUF (25 Euro) mit dem Vermerk "Rosene Piano" auf das Konto des Cid-femmes - CCP 108 142-84. Das Buch wird unmittelbar nach Erscheinen per Post zugeschickt.



"De Piano ass haut fierchterlech  
schlecht gelaunt!  
Hie steet an engem Zëmmer an  
iergert sech gréng a giel  
iwwert de Kulio an iwwert d'Tuss.

De Kulio ass e groussen, coole  
Jong.  
D'Tuss, seng Frëndin, ass e  
grousst, coolt Meedchen.  
Mee wann de Piano mat senge  
Frechheete kënnt,  
fält et hinnen heiansdo schwéier,  
cool ze bleiwen."

**De Piano séngt a spillt: " Du Moss!"  
D'aremt Tuss steet um Buedem wéi  
ugegoss.**

**Eng Fra kënnt ra mat däischtre  
Krauslen um Kapp. Blieder mat villen  
Nouten zitt si aus hirer Mapp.**

**"Mäin Numm ass Albena, ech si  
Komponistin, bonjour", seet si a rëselt  
d'Nouteblieder iwwert d'Käpp vun en  
alleguer.**

**De Piano kuckt motzeg a reservéiert  
dran: als Komponist huet hien  
honnertmol léiwer e Mann!**

**Well dat war ëmmer sou an der  
Geschicht vun der Kompositioun:  
Männer erfannen d'Musek, spille Cello  
a Percussioun.**

**D'Hären dirigéieren, spille Susaphon a  
Contrabass; beim Komponéieren an  
Dirigéieren ass mat den Dammen  
näischt lass!**

**Mee do huet de Piano d'Rechnung ou-  
ni d'Madamm Albena gemaach: Si ass  
eng Komponistin vun engem bulgare-  
sche Conservatoire!**

**Si schreift Melodien, erfënnt  
Musekstécker mat schéinem Klank,  
kllassescher a moderner, fir mat oder  
ouni Gesank.**

**Si léisst Nouten a Schlësslen op hir  
Blieder kacken, fëllt eng Rei no där  
aanrer mat schwaarze Schnéiflacken.**

**Si seet zum Tuss: "Meng Moodchen,  
maach der näischt do draus, wann de  
Piano dech hei Moss vernennt, déi  
rose Laus!**

**Ech sinn och eng Moss, mee dat wëllt  
net heeschen, datt mir Mossen an der  
Musek näischt leeschten.**

**Och wa mir äis gäre Faarwen a  
Strécher molen an d'Gesicht, mam**

**Lëppestëft, mam Pinsel a mat enger  
superklenger Minibiischt."**

**"Mee ech ka keng Lidder erfannen,"  
äntwert d'Tuss e bëssche genéiert,  
"an am Solfège hunn ech d'Nouten  
ëmmer d'ënnescht-d'iewescht  
gekéiert."**

**D'Komponistin seet: "Dat ass nach  
laang keng Katastrof! Och a Bulgarie  
klootren d'Nouten ëmmer rop a rof!**

**A souwisou, d'Häerz vun engem  
Kand ass wéi en déiwe Séi: Faarwen,  
Formen an Téin stinn do a schéinster  
Bléi.**

**A geet een net dru rappe mat der  
grousser Schéier fir d'Heck, fënnt  
sech am Séi sécher och fir de Solfège  
en Eck."**

**D'Madamm Albena peekt hir Nouten  
zréck an d'Mapp, seet frëndlech au  
revoir, verwonnert luusst d'Tuss hir  
no, där Komponistin aus dem bulga-  
resche Conservatoire.**